

**Совет**

Distr.: General
31 August 2021
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 19–23 июля 2021 года*

Пункт 11 повестки дня

**Доклад Генерального секретаря о выполнении
принятого Советом в 2019 году решения
относительно докладов Председателя
Юридической и технической комиссии**

**Выполнение принятого Советом в 2019 году решения
относительно докладов Председателя Юридической
и технической комиссии**

Доклад Генерального секретаря**I. Введение**

1. Цель настоящего доклада заключается в том, чтобы продолжать представлять Совету обновленную информацию о прогрессе в вопросах, поднятых в решении Совета от 19 июля 2019 года относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии¹, а именно: о проекте правил разработки минеральных ресурсов², деятельности, осуществляемой контракторами, разработки региональных планов экологического обустройства в Районе, стратегии управления данными и состоянии целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии и Финансового комитета из развивающихся государств в заседаниях Комиссии и Комитета.

2. Настоящий доклад является вторым добавлением к докладу Генерального секретаря и должен рассматриваться вместе с докладом, подготовленным к первой части двадцать шестой сессии Совета в феврале 2020 года, и первым добавлением³. В настоящем докладе представлена обновленная информация по состоянию на 31 августа 2021 года.

* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года.

¹ ISBA/25/C/37.

² ISBA/25/C/WP.1.

³ ISBA/26/C/3 и ISBA/26/C/3/Add.1 соответственно.



II. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанные с ним стандарты и руководства

3. В настоящем разделе в обобщенном виде представлена информация о событиях, касающихся проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанных с ними стандартов и руководств.

A. Рассмотрение Советом

4. В связи с невозможностью проведения очных заседаний с февраля 2020 года Совет не смог продвинуться вперед в рассмотрении проекта правил. В преддверии следующих очных заседаний Совета секретариат подготовил доклад⁴, в котором изложены предлагаемые «дорожная карта» и план работы Совета на 2022 и 2023 годы, предусматривающие принятие проекта правил и соответствующих стандартов и руководств, относящихся к этапу 1, к июлю 2023 года. Также следует напомнить о том, что на своих заседаниях в феврале 2020 года Совет принял решение относительно методов работы, позволяющих продвинуться в обсуждении проекта правил разработки⁵, в котором он постановил создать, помимо рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта, три неофициальные рабочие группы по тематическим вопросам, каждую из которых будет возглавлять координатор. Одной из неофициальных рабочих групп поручено заниматься вопросами защиты и сохранения морской среды, второй — вопросами инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения, а третьей — институциональными вопросами. На момент подготовки настоящего документа координатор неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам пока назначен не был.

B. Рассмотрение Комиссией

5. На основе проведенного секретариатом опроса Комиссия в ходе своих виртуальных заседаний, состоявшихся в период с 23 марта по 1 июля 2021 года, утвердила круг ведения секретариата в плане подготовки стандарта и руководства для оказания помощи подрядчикам в соблюдении правила 36 проекта правил, касающегося обязательств по страхованию.

6. В ходе своих виртуальных заседаний Комиссия также рассмотрела подготовленное секретариатом при содействии консультанта исследование относительно правила 102 проекта правил, которое касается системы электронного мониторинга. После изучения этого исследования Комиссия 1 июля 2021 года утвердила круг ведения секретариата в плане подготовки стандарта и руководства по системе электронного мониторинга.

C. Прогресс в работе Комиссии, касающейся разработки стандартов и руководств

7. Как детально изложено в докладах Председателя Юридической и технической комиссии [ISBA/26/C/12](#) и [ISBA/26/C/12/Add.1](#), Комиссия продолжала в приоритетном порядке заниматься разработкой стандартов и руководств,

⁴ [ISBA/26/C/44](#).

⁵ [ISBA/26/C/11](#).

которые сочтены необходимыми к моменту принятия проекта правил разработки (этап 1), в целях содействия их внедрению.

8. 1 апреля 2021 года Комиссия приняла решение распространить для консультаций с заинтересованными сторонами текст следующих семи проектов стандартов и руководств: проект руководства по определению фоновых экологических данных; проект стандарта и руководства по оценкам экологического воздействия; проект руководства по составлению заключения об экологическом воздействии; проект руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга; проект руководства по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков; проект стандарта и руководства по безопасному обслуживанию и эксплуатации судов и установок для добычи; и проект стандарта и руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств⁶. Комиссия изучит комментарии, полученные от заинтересованных сторон, в том числе по стандартам и руководствам, направленным для консультаций с заинтересованными сторонами в 2020 году, во время своих следующих заседаний в режиме онлайн в сентябре 2021 года.

III. Деятельность подрядчиков

A. Вопросы, касающиеся прозрачности контрактов

9. После того как в июле 2018 года Совет обратился с просьбой изучить средства, при помощи которых можно было бы содействовать обеспечению большей прозрачности разведочных контрактов, сделав их доступными для всеобщего ознакомления, Генеральный секретарь продолжил консультации с подрядчиками.

10. По состоянию на 31 августа 2021 года подавляющее большинство подрядчиков предоставили информацию о своих контрактах в соответствии с разработанными для этой цели шаблонами для информирования общественности. Эта информация теперь размещена на веб-сайте Органа⁷. Чтобы довести до конца процесс добровольного представления этой информации секретариат продолжил взаимодействие со следующими подрядчиками: АО «Южморгеология»; правительство Российской Федерации (в отношении контрактов на разведку полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок); Beijing Pioneer Hi-Tech Development Corporation; и Blue Minerals Jamaica Ltd.

B. Вопросы, касающиеся годовых отчетов за 2020 год

11. По состоянию на 31 августа 2021 года каждому подрядчику были направлены индивидуальные замечания Комиссии по годовым отчетам о разведочной деятельности, проведенной в 2020 году, включая вопросы и просьбы о разъяснениях. Подрядчики включают свои окончательные ответы в связи с замечаниями Комиссии в свои годовые отчеты о деятельности в 2021 году, которые должны быть представлены до 31 марта 2022 года.

⁶ URL: <https://isa.org.jm/mining-code/standards-and-guidelines>.

⁷ URL: www.isa.org.jm/exploration-contracts/polymetallic-nodules, www.isa.org.jm/exploration-contracts/polymetallic-sulphides and www.isa.org.jm/exploration-contracts/cobalt-rich-ferromanganese.

С. Программы подготовки кадров, осуществляемые контракторами

12. Что касается осуществления программ подготовки кадров, то в период с июня 2020 года по август 2021 года было предоставлено 20 дополнительных учебных мест (19 новых и одно повторно объявленное)⁸.

13. В ходе своих виртуальных заседаний в конце июня Комиссия также рассмотрела возможность пересмотреть свои руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке⁹ и поручила подгруппе по подготовке кадров поработать с секретариатом над этим вопросом в межсессионный период.

Д. Ежегодное совещание контракторов 2021 года

14. 19 и 22 апреля 2021 года Генеральный секретарь провел четвертое ежегодное совещание контракторов, занимающихся разведкой, чтобы обсудить вопросы, представляющие общий интерес, и ключевые актуальные направления работы. В этом виртуальном совещании приняли участие 72 представителя контракторов, занимающихся разведкой.

15. Участники рассмотрели и обсудили прогресс в деле составления правил разработки в Районе; прогресс в деле наращивания потенциала развивающихся государств-членов через предлагаемые контракторами программы подготовки кадров; прогресс в деле разработки и реализации стратегии Органа в области управления данными; результаты обзора эффективности сети участков, представляющих особый экологический интерес, в зоне Кларион-Клиппертон; справочник о работе и достижениях контракторов в связи с разведочной деятельностью в Районе; и создание в секретариате нового подразделения — Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению.

16. Ниже перечислены другие важные выводы по итогам совещания:

а) предлагаемые контракторами программы подготовки кадров должны быть скорректированы с учетом главных потребностей в наращивании потенциала, которые были выявлены развивающимися государствами — членами Органа и информация о которых была собрана секретариатом, а также последствий пандемии;

б) контракторы приняли к сведению результаты рабочего совещания по синтезу биоразнообразия в глубоководной зоне Кларион-Клиппертон и необходимость проведения ими дополнительного отбора проб для подтверждения правильности выбора сети участков, представляющих особый экологический интерес, и ее эффективности, что, в свою очередь, будет способствовать применению в отношении зоны Кларион-Клиппертон регионального подхода к экологическому обустройству. Участники также констатировали, что для разработки модели для осуществления программ пробоотбора в этих районах потребуется выработка Органом, научным сообществом и контракторами единого подхода.

⁸ См. ISBA/26/LTC/9.

⁹ ISBA/19/LTC/14.

IV. Прогресс в деле разработки региональных планов экологического обустройства в Районе

A. Выполнение программы работы секретариата посредством практикумов в режиме онлайн

17. В течение отчетного периода, несмотря на ограничения, вызванные пандемией COVID-19, секретариат продолжал в приоритетном порядке выполнять свою программу работы по разработке региональных планов экологического обустройства и провел для этой цели два практикума в режиме онлайн. На первом онлайн-практикуме, который был посвящен разработке такого плана для северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на полиметаллические сульфиды (23 ноября — 4 декабря 2020 года), рассматривались потенциальные подходы и методы управления, а также стратегии выполнения будущего плана для этого региона и приоритеты в плане мониторинга¹⁰. На втором онлайн-практикуме (26 октября — 6 ноября 2020 года), посвященном разработке регионального плана экологического обустройства для северо-западной части Тихого океана, основное внимание уделялось обобщению научных данных и информации, а также научным подходам к применению зонально привязанных инструментов хозяйствования и качественной оценке кумулятивного воздействия.

B. Прогресс, достигнутый Комиссией в области обзора и разработки региональных планов экологического обустройства

18. Рассмотрев итоги указанных мероприятий на своих заседаниях в режиме онлайн в мае 2021 года, Комиссия поручила рабочей группе разработать проект регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта с учетом результатов проведенных Органом по этому региону предыдущих практикумов экспертов (Щецин, Польша, 2018 год, Эвора, Португалия, 2019 год, и онлайн-практикум в 2020 году).

19. Кроме того, на тех же заседаниях Комиссия провела обзор хода выполнения плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон. В ходе обзора был отмечен прогресс, достигнутый с момента принятия плана в 2012 году, в том числе в отношении эффективности сети из девяти участков, представляющих особый экологический интерес, и определены дальнейшие действия для содействия выполнению плана. По итогам обзора Комиссия сформулировала рекомендации Совету по созданию четырех дополнительных участков, представляющих особый экологический интерес, для повышения эффективности сети¹¹, для рассмотрения Советом на его следующих очных заседаниях в 2021 году.

¹⁰ Более подробную информацию о результатах практикума можно получить в соответствующем отчете (URL: www.isa.org.jm/event/workshop-remp-area-northern-mid-atlantic-ridge).

¹¹ См. ISBA/26/C/43.

С. Будущие совместные усилия в области морских научных исследований в поддержку экологического обустройства в Районе

20. Помимо онлайн-практикумов по разработке региональных планов экологического обустройства секретариат в сентябре и декабре 2020 года организовал еще два онлайн-практикума: по стандартизации таксономической классификации глубоководных видов и по морским научным исследованиям в Районе. Ожидается, что результаты этих практикумов лягут в основу будущих совместных усилий в области морских научных исследований в поддержку экологического обустройства в Районе, включая дополнительные практикумы экспертов по таксономии глубоководных видов.

V. Внедрение стратегии Органа в области управления данными

21. В сентябре 2020 года секретариат провел онлайн-практикум под названием «DeepData: акцент на стратегии управления данными». По итогам практикума секретариат, уделяя особое внимание задаче повышения эффективности процедур обеспечения и контроля качества, подготовил проект пересмотренных шаблонов для представления контракторами геологических и экологических данных, а также шаблон метаданных.

22. Секретариат представил новые шаблоны Комиссии на виртуальном заседании 30 июня 2021 года, и Комиссия рассмотрит их в межсессионный период.

23. Кроме того, секретариат присоединился в качестве ассоциированного подразделения данных к системе Международного обмена океанографическими данными и информацией (МООД) Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, что позволяет ему служить узловым элементом информационной системы по океаническому биоразнообразию (ОБИС) МООД. Это сотрудничество между секретариатом и ОБИС еще больше расширит через платформу ОБИС глобальный доступ к данным о биоразнообразии, хранящимся в базе данных Органа DeepData, включая таксономическую информацию и информацию о численности и распределении видов. Метаданные также будут предоставлены для каталога источников для системы океанических данных и информации МООД.

VI. Состояние целевого фонда добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран

24. В пункте 23 своего решения [ISBA/25/C/37](#) Совет с озабоченностью отметил острую нехватку средств в целевом фонде добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии и Финансового комитета из развивающихся государств в заседаниях Комиссии и Комитета. Для решения проблемы дефицита средств Генеральный секретарь сделал несколько призывов о внесении взносов.

25. По состоянию на 31 августа 2021 года взносы поступили от Китая (40 000 долл. США), Франции (20 000 долл. США), Филиппин (7500 долл. США) и компании DeepGreen Metals Inc. (15 000 долл. США). Кроме того, в 2021 году пять подрядчиков сделали добровольные взносы в размере 6000 долл. США каждый. В настоящее время остаток средств в фонде составляет 118 504 долл. США. Однако этой суммы по-прежнему недостаточно для покрытия расходов на участие членом из развивающихся стран в следующих очных заседаниях Комиссии и Финансового комитета.

VII. Рекомендации

26. Совету предлагается принять к сведению настоящий доклад и дать необходимые руководящие указания.
